

CONV 311/02

WG III 17

**ILMOITUS**

---

Lähettiläjä: Sihteeristö

Vastaanottaja: Oikeushenkilöystyryhmä

---

Asia: Muistio 30. syyskuuta 2002 pidetystä kokouksesta

---

1. Puheenjohtaja esitteli työryhmälle ehdotuksen loppuraportiksi (WD 29). Sen laatimisessa on otettu huomioon 19. syyskuuta 2002 pidetyssä kokouksessa esitetyt huomautukset. Puheenjohtaja mainitsi tärkeimmät tekstin sisältämät muutokset edelliseen ehdotukseen verrattuna. Ne koskevat erityisesti seuraavia kohtia:
  - 38 kohdasta on poistettu asianomaiset alat tai kansainväliset järjestöt;
  - EY:tä / EY:n perustamissopimusta koskevan viittauksen jälkeen 46 kohdan ensimmäiseen luetelmakohtaan on lisätty sanat "ja mahdollisesti Euratomin" ja yleiseen suositukseen nro 3 on lisätty sanat "ja mahdollisesti Euratom-sopimuksen";
  - 46 kohdan toisessa luetelmakohdassa sanat "oikeutta esiintyä kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä" on korvattu sanoilla "näitä oikeuksia".Työryhmä on laajalti yksimielinen näistä muutoksista.
2. Eräät jäsenet käyttivät tämän jälkeen puheenvuoron ja pyysivät, että tekstiä muutettaisiin seuraavien kolmen kohdan osalta:
  - Useaan pilariin kuuluvien sekasopimusten osalta (24 kohta) korostettiin sitä, että tämä kohta on yhdenmukaistettava 37 kohdan kanssa. Siinä pidetään tarpeellisena, että unionia edustaa yksi ainoa valtuuskunta unionin aseman vahvistamiseksi kansainvälisiä sopimuksia neuvoteltaessa. Tätä varten 24 kohtaan ehdotettiin lisättäväksi, että kaksiosainen valtuuskunta voidaan muodostaa ainoastaan tietyissä "poikkeustapauksissa".

- Korkeaa edustajaa / ulkosuhteista vastaavaa komission jäsentä avustavan henkilöstön osalta, jos nämä kaksi tehtävää yhdistetään (28 kohta), korostettiin sitä, että työryhmässä asiasta vallitsee kaksi eri näkemystä. Päätettiin kuitenkin mainita, että enemmistö ehdottaa yhden rakenteen luomista ulkopolitiikan johdonmukaisen toteuttamisen edistämiseksi ja hallintojen tarpeettomien päällekkäisyyksien välttämiseksi.
  - Lopuksi yhteisöjen tuomioistuimen harjoittaman valvonnan osalta 44 kohdan loppuun ehdotettiin lisättäväksi virke, jonka mukaan tuomioistuimen tällä alalla harjoittaman valvonnan yksityiskohtaisia sääntöjä olisi vielä tarkasteltava yksityiskohtaisemmin.
3. Näiden huomautusten jälkeen puheenjohtaja lupasi muuttaa loppuraporttia kyseisten kohtien osalta. Tämän jälkeen työryhmä hyväksyi hyvin yksimielisenä (yhden jäsenen vastustaessa) loppuraportin ja katsoi sen kuvastavan hyvin työryhmän koko työskentelyä.